

## Anmeldung

Name

Vorname

Organisation

Straße

PLZ / Wohnort

Ggfs. DRK KV / Institution

☐ Ich bezahle die Teilnahme selbst

☐ Die Rechnung geht an folgende Institution /  
DRK-KV: \_\_\_\_\_

Datum

Unterschrift

### Anfahrt

Das DRK-Institut ist gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln (ab HBF Münster, Buslinie 15 oder 16 vom Bussteig D1, Haltestelle Koldering oder WL-Bank, Buslinie 34 (Ringlinie) vom Bussteig C3, Haltestelle Sperlichstraße) zu erreichen. Mit dem Auto können Sie das Institut über die BAB 1 und 43 sowie die B54 erreichen.



### Organisation:

DRK-Institut für Bildung und Kommunikation  
Fachbereich Gesundheit und Soziales  
Nadja Maier, Tel.: 0251 9739-229  
E-Mail: Nadja.Maier@DRK-westfalen.de

### Inhalt:

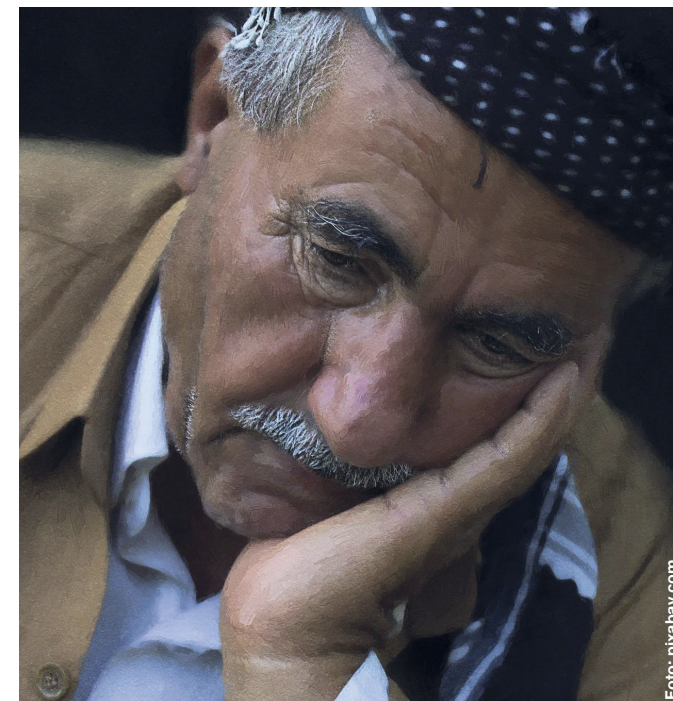
DRK-Landesverband Westfalen-Lippe e.V.  
Fachbereich Migration  
Anne Artmeyer, Tel.: 0251 9739-199  
E-Mail: Anne.Artmeyer@DRK-westfalen.de

### Fachtagung

## „Wenn die Seele krank ist ...“

Transkulturelle Psychiatrie und Psycho-  
therapie in der Gesundheitsfürsorge

29. November 2017 in Münster  
Reihe – Gesundheit und Kultur



## Fachtagung

### „Wenn die Seele krank ist ...“

Transkulturelle Psychiatrie und Psychotherapie in der Gesundheitsfürsorge

Reihe – Gesundheit und Kultur

Die Erfahrung vom Verlust der vertrauten Welt oder nahestehender Personen sowie unverarbeitete traumatische Erlebnisse und Schwierigkeiten beim Ankommen in der Aufnahmegesellschaft bergen ein hohes Risiko, psychisch zu erkranken. Hier ist zeitnahe Hilfe zur Wiederherstellung der seelischen Gesundheit zwingend erforderlich.

Gerade in dieser Situation leistet die Transkulturelle Psychiatrie und Psychotherapie einen wichtigen Beitrag zur Behandlung und Vorbeugung psychischer Erkrankungen und schafft damit die Voraussetzung zur gelingenden Integration in unsere Gesellschaft.

Mit dieser Tagung möchten wir zentrale Themen der Transkulturellen Psychiatrie und Psychotherapie vorstellen. Damit sprechen wir besonders Mitarbeitende im Gesundheitsbereich, in der Altenhilfe aber auch in den Migrations- und Flüchtlingsberatungsstellen sowie alle am Thema Interessierte an.

Wir freuen uns auf Sie!



Programm: 29.11.2017  
09:30 Uhr bis 16:30 Uhr

09:30 Uhr

#### Anreise und Stehkafee

10:00 Uhr

Begrüßung und Einführung

10:15 Uhr

#### Chancen, Hindernisse und Rahmenbedingungen des Dolmetschens in der Psychologie

*Matthias Schug, Sprint NRW*

*Wuppertal*

*Dietrich F. Koch, XENION,*

*Psychosoziale Hilfen für*

*politisch Verfolgte e.V.*

11:30 Uhr

#### Krankheitsverständnis im Orient und traditionelle Familienstrukturen am Beispiel von Türkeistämmen

*Dr. Ali Kemal Gün,*

*Psychologischer Psychotherapeut,*

*Integrationsbeauftragter, LVR-Klinik*

*Köln*

12:45 Uhr

#### Mittagspause

13:45 Uhr

#### Migration, Integration und seelische Gesundheit

*Dr. Jose Marie Kousseimou,*

*Ltd. Oberarzt, Kliniken Landkreis*

*Heidenheim*

15:00 Uhr

#### Kaffeepause

15:15 Uhr

#### Demenz und Migration

*Anna Hindemith,*

*Demenz-Servicezentrum NRW für*

*Menschen mit Zuwanderungsgeschichte, Gelsenkirchen*

16:15 Uhr

#### Fazit und Ausblick

16:30 Uhr

#### Ende der Veranstaltung

## Veranstaltungsort

**DRK-Institut für Bildung und Kommunikation,**  
Sperlichstraße 27, 48151 Münster (Das Institut befindet sich hinter der DRK-Landesgeschäftsstelle).

Die Anmeldungen werden nach Datum des Eingangs berücksichtigt.

Die Teilnahmegebühr beträgt 70,- € inklusive Mittagessen / Stehkafee.

**Anmeldeschluss ist der 13.11.2017.**

#### Anmeldungen bitte per E-Mail

[Elke.Schulz@DRK-westfalen.de](mailto:Elke.Schulz@DRK-westfalen.de)

oder nutzen Sie den nebenstehenden Vordruck.

Bitte nennen Sie das Stichwort „**Fachtagung 29.11.2017**“, Ihre Adresse und den Rechnungsempfänger.

Die Rechnungsstellung erfolgt nach Veranstaltungsende.

#### Ausfallgebühr:

Bei weniger als eine Woche vor Tagungsbeginn berechnen wir eine Ausfallgebühr von 100%. Wenn Sie verbindlich einen anderen Teilnehmer benennen können, entfällt diese Gebühr. Bitte beachten Sie auch unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB).